



2017
en quelques mots

chnp.lu



2017

Entre de bonnes mains

2017 a bien commencé avec 5 étoiles décernées à la Rehaklinik par l'EFQM (*European Foundation for Quality Management*). Cette reconnaissance européenne met en évidence le travail excellent des collaborateurs du CHNP qui visent à offrir aux patients une prise en charge de qualité.

Autre bonne nouvelle en 2017: l'avancement de nos divers projets architecturaux. Côté De Park à Ettelbruck, les travaux de construction des nouvelles structures et de rénovation des bâtiments existants sont sur les rails et avancent comme planifié. À Useldange, la création d'une nouvelle structure pour 34 personnes souffrant d'un handicap psychique devient de plus en plus concrète. Après les travaux d'infrastructure l'année dernière, les travaux de gros-œuvre ont été lancés début 2018. Côté Rehaklinik, notre projet à Ettelbruck sera présenté prochainement à la Commission Permanente du Secteur Hospitalier avec une nouvelle implantation des bâtiments. À Putscheid, la planification d'un centre thérapeutique pour adolescents a fait un grand pas en avant. Les premiers travaux devraient commencer courant 2018.

2017 a permis à la Rehaklinik de revoir son concept thérapeutique, de l'affiner et de l'adapter encore davantage aux besoins spécifiques de chaque patient. De plus, nous avons commencé à élaborer de nouveaux projets. L'entraînement aux activités quotidiennes et la réhabilitation psycho-sociale, par exemple, préparent les patients à l'étape suivant une prise en charge prolongée en milieu hospitalier. L'objectif est de les entraîner à gérer de manière autonome les différents aspects de la vie quotidienne pour réintégrer la société. Pour ce faire, la création de logements spécifiques devient urgente vu le manque de structures de logements encadrés/logements individuels pour les patients.

Pour le Centre Pontalize, l'année 2017 fut surtout marquée par son 10^e anniversaire. Au cours des 10 dernières années, le Centre Pontalize a accueilli 271 nouveaux résidents de 6 nationalités différentes avec un âge moyen de 78 ans. 60% étaient des femmes. Avec ses 23 places, le centre de jour psycho-gériatrique a pris en charge une moyenne de 31 personnes différentes par an avec un âge moyen de 81 ans. Depuis son ouverture, le Centre Pontalize est pratiquement toujours occupé à 100% et 2017 n'a pas été une exception.

Il en va de même pour De Park qui affiche lui aussi complet depuis des années. Les services de soins et d'accompagnement socio-pédagogique pour adolescents ont bien évolué depuis leur lancement en 2015. Entretemps, De Park est le lieu de vie de 6 adolescents présentant non seulement un handicap mental, mais également un diagnostic psychiatrique et/ou un trouble du comportement.

«2017 en quelques mots» n'est qu'un bref aperçu d'une multitude de projets suivis au CHNP l'année dernière. Pour les accompagner, les équipes multidisciplinaires sur le terrain peuvent compter sur le soutien du personnel administratif et logistique qui contribue lui aussi au développement et à l'évolution de notre établissement.

Les défis pour 2018 restent nombreux. Nous sommes confiants qu'ensemble avec nos ministères de tutelle, nos partenaires et nos collaborateurs, nous saurons mener à bien les diverses missions qui nous sont confiées.

Pour terminer, nous tenons à remercier chaleureusement tous les collaborateurs du CHNP pour leur dynamisme, leur engagement et leur motivation. Grâce à leur professionnalisme et leur dévouement, nous pouvons affirmer en toute bonne conscience que les patients et les résidents sont entre de bonnes mains.

mai 2018



Dr Marc Graas
Directeur Général



Luc Reding
Président f.f. du Conseil
d'Administration

2017

Les faits marquants

Projets architecturaux en cours

De Park à Useldange

Le projet est sur les rails. Une fois les fouilles archéologiques réalisées, les travaux d'infrastructure ont pu être lancés en automne. Les travaux de gros-œuvre sont lancés en janvier 2018. Le planning actuel prévoit la mise en service de la nouvelle construction en automne 2019.

De Park à Ettelbruck

Les travaux de rénovation des structures existantes ont été lancés. La construction des nouveaux bâtiments a bien avancé en 2017. Comme l'échéancier retenu pour ce projet est respecté, la mise en service des nouveaux bâtiments devrait pouvoir se faire en septembre 2018.



«Nei Rehaklinik»

En 2017, l'avant-projet-sommaire a été adapté. Une nouvelle implantation des divers bâtiments a été retenue. Le projet prévoit plusieurs pavillons construits dans le respect de l'environnement et des impératifs liés à la gestion de l'eau. La construction des pavillons se fera sur pieux pour pallier la crue (*Jahrhundert-Hochwasser*). Une maquette 3D a été réalisée.

Reconnaissance européenne pour la Rehaklinik

En 2017, nous avons obtenu les résultats de l'évaluation faite par l'EFQM (*European Foundation for Quality Management*) en novembre 2016. La fondation a décerné 5 étoiles à la Rehaklinik. Grâce à l'effort au quotidien de tous les collaborateurs, la Rehaklinik a obtenu cet excellent score qui met en évidence nos efforts d'optimisation de la qualité pour la meilleure prise en charge possible des patients.



10^e anniversaire du Centre Pontalize

En juin, le Centre Pontalize a soufflé ses 10 bougies en présence de Corinne Cahen, ministre de la Famille et de l'Intégration, ainsi que d'autres personnalités locales et nationales. Lors d'une séance académique, feu le Prof. Dr Dieter Ferring de l'Université du Luxembourg a abordé le thème du vieillissement dans une Europe multiculturelle.



Collaboration avec la CSEE



Une convention de collaboration a été signée entre le CHNP et le Centre Socio-Éducatif de l'État (CSEE) à Dreibern. Ainsi, notre service de psychiatrie juvénile offre au CSEE son expertise psychiatrique et psychothérapeutique dans l'intérêt des jeunes qui y sont placés. Ces adolescents présentent des besoins d'aide complexes, entre autres en raison de perturbations psychiques importantes.

Symposium «L'émotion dans tous ses états»

Les émotions étaient la thématique centrale de notre symposium en 2017. Prof. Jean-Pierre Longneaux s'est penché sur les aspects sociologiques et philosophiques des émotions. Lors d'une table ronde, des professionnels de la santé ont discuté de la Pleine Conscience comme outil dans la gestion des émotions. Prof. Dr Charles Pull a fait un rapprochement entre émotions et psychologie/psychothérapie positive. Finalement, Dr Sébastien Thiltges s'est focalisé sur le lien entre émotions, environnement et littérature.



2^e formation managériale



16 collaborateurs du CHNP ont suivi un parcours de formation managériale organisé en interne et développé selon les besoins spécifiques du CHNP. Le parcours comptait un total de 128 heures de formation sur des sujets relatifs au management et au leadership.

Dr Peter Cockersell et la milieu-thérapie

En 2017, le CHNP a eu le plaisir d'accueillir Dr Peter Cockersell. Il s'est penché sur l'environnement thérapeutique (milieu-thérapie) de deux unités de la Rehaklinik. Ensemble avec les équipes, il a discuté de l'influence des facteurs relationnels et environnementaux sur le bien-être thérapeutique. Les pistes d'amélioration identifiées ont servi de base à l'élaboration de plans d'action.



6 Stonne Vëlo



En juillet, une semaine du vélo a été organisée au CHNP. Au cœur de cette initiative se trouvait l'action «6 Stonne Vëlo» lors de laquelle patients et collaborateurs ont fait des tours en bicyclette pour récolter de l'argent pour l'association «Franck – un rayon de soleil». D'aidés à aidants, les patients se sont mobilisés en grand nombre pour cette bonne cause.

2 nouveaux médecins



Dr Anja Malmendier
médecin spécialiste
en psychiatrie infantile et juvénile



Mme Niamh Catherine Power
médecin spécialiste
en psychiatrie

Activités cliniques de réhabilitation psychiatrique

chiffres au 31/12/2017

Admissions & élargissements par unité de soins

	nombre d'admissions	nombre d'élargissements
CTD ¹	0	3
Horizon-Lannenhaff ¹	88	87
Um Weier ¹	5	7
BU2 ¹	11	13
BU3 ¹	45	33
OR1 ¹	46	46
BU4 ²	4	7
BU5 ²	0	1
BU6 ²	18	8
OR2 ³	11	13
CTU ³	119	128
CTM ³	50	52
OR3 ⁴	45	47
TOTAL EN 2017	442	445

¹ filière psychiatrie générale

² filière psychiatrie socio-judiciaire

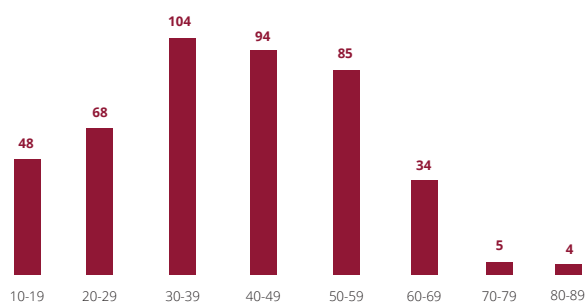
³ filière addictologie

⁴ filière adolescents

(Ré)admissions sous contraintes

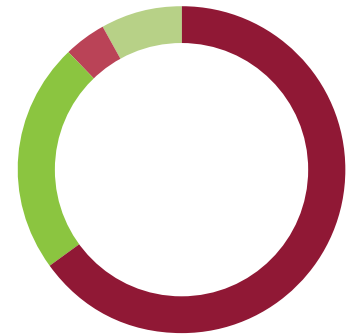
	nombre de cas légaux masculins	nombre de cas légaux féminins
Placement judiciaire	6	1
Placement médical	20	14
Placement médical CPL	6	2
Placement sous contrainte de mineurs	11	6
TOTAL EN 2017	43	23

Admissions par classe d'âge (total 442 en 2017)



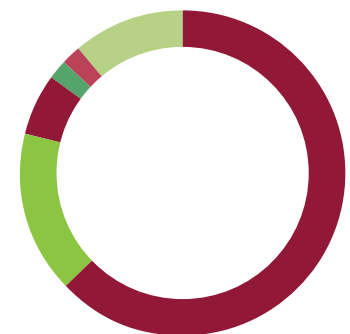
Admissions par provenance (total 442 en 2017)

Hôpitaux luxembourgeois : **65%**
 Domicile du patient : **23%**
 CPL : **4%**
 Autres : **8%**



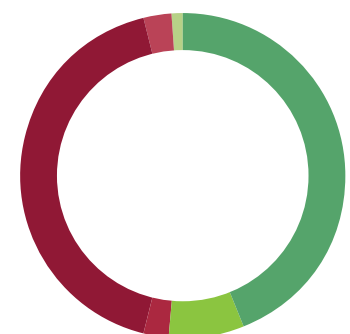
Admissions par nationalité (total 442 en 2017)

Luxembourgeoise : **63%**
 Portugaise : **16%**
 Française : **6%**
 Belge : **2%**
 Allemande : **2%**
 Autre : **11%**



Élargissements par destination (total 445 en 2017)

Domicile du patient : **44,0%**
 Foyer : **7,4%**
 Hôpital luxembourgeois : **2,5%**
 Autres : **42,2%**
 Famille du patient : **2,7%**
 CIPA/MdS : **1,1%**



En bref

- 442 admissions (placements inclus)
- 208 patients en moyenne par jour
- 62% hommes; 38% femmes
- 33% réadmissions dans l'année
- 75.907 nuitées
- 445 élargissements
- 150 jours de durée moyenne de séjour

Le projet de construction de nouveaux bâtiments hospitaliers à Ettelbruck est toujours une priorité. Pour respecter le budget, le concept a été adapté et une nouvelle implantation des bâtiments a été proposée.

Après l'évaluation fin 2016, la fondation européenne pour le management de la qualité (EFQM) a décerné 5 étoiles à la Rehaklinik. Cette reconnaissance européenne permet d'avoir une vision externe sur notre processus d'amélioration et d'évaluer où nous en sommes dans notre recherche de l'excellence.

En 2017, le concept thérapeutique de la Rehaklinik a été retravaillé et adapté. Il repose sur 4 piliers: psycho- et pharmacothérapie, entraînement et acquisition de compétences, bien-être/lifestyle et social. Le défi est d'organiser les différentes thérapies de manière systématique et logique pour aboutir à un plan thérapeutique individualisé adapté aux besoins spécifiques de chaque patient.

La Rehaklinik a invité diverses associations représentant les intérêts des patients et/ou leurs familles à une rencontre sur une prise en charge plus précoce de la maladie. Cet échange a mis en exergue 2 besoins majeurs. D'un côté, une prise en charge précoce fait cruellement défaut. Au début de la maladie, les proches et les concernés ont un sentiment d'impuissance et se

sentent seuls et isolés dans leur détresse. D'un autre côté, les participants à la rencontre ont déploré le peu d'offres après une hospitalisation en psychiatrie. Ce manque se fait ressentir au niveau du marché de l'emploi, de places en ateliers protégés et surtout de logements encadrés.

Pour répondre en partie à ces besoins, la Rehaklinik a commencé l'élaboration d'un concept de réhabilitation par le logement. Ce projet vise à pallier le manque de structures de logements encadrés/logements individuels pour les patients. Après leur hospitalisation, ceux-ci rencontrent souvent beaucoup de difficultés ce qui met en danger leur projet de réhabilitation.

Par ailleurs, un concept de réhabilitation psychosomatique a été élaboré à la Rehaklinik. Le rôle d'un tel service spécialisé est le diagnostic, la thérapie et le traitement de troubles et de maladies qui sont surtout causés par des facteurs psychosociaux et leur interaction psychosomatique. Si approuvé, ce projet se fera en collaboration avec d'autres partenaires au sein d'un réseau de compétences.

Plusieurs autres projets ont été réalisés en 2017, dont p.ex.: travaux de rénovation dans plusieurs unités de soins; participation au COSP-HR à Lintgen; projet d'un centre thérapeutique pour adolescents à Putscheid; introduction de la technique *MindFrame*; développement d'une offre thérapeutique pour patients exclusivement lusophones; participation à la 1^{re} journée nationale de la schizophrénie; fête du printemps et marché de Noël au Centre Thérapeutique *Syrdall Schlass* Manternach; participation de patients et thérapeutes à la *Fête de la Musique* à Ettelbruck; semaine du vélo; signature d'une convention de collaboration avec le Centre Socio-Éducatif de l'État.

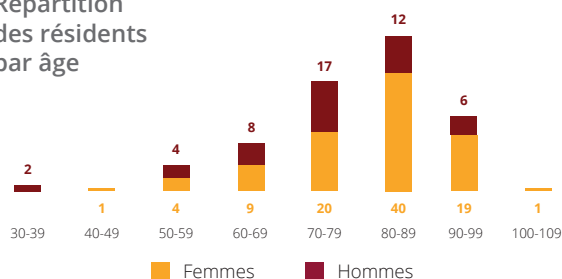
Diagnostic & durée moyenne de séjour basés sur les élargissements

	nombre de cas cliniques	durée moyenne de séjour
F0x Troubles mentaux organiques (troubles symptomatiques inclus)	8	315
F1x Troubles liés à l'utilisation de substances psychoactives	197	124
F2x Schizophrénie, troubles schizotypiques & troubles délirants	84	304
F3x Troubles de l'humeur	64	107
F4x Troubles névrotiques, troubles liés à des facteurs de stress & troubles somatoformes	3	130
F6x Troubles de la personnalité & du comportement chez l'adulte	44	74
F7x Retard mental	4	57
F8x Troubles du comportement psychologique	1	25
F9x Troubles du comportement et troubles émotionnels apparaissant habituellement durant l'enfance ou l'adolescence	37	88
Autre(s)	3	78
TOTAL	445	150

Activités de soins & accompagnement pour personnes âgées

chiffres au 31/12/2017

Répartition des résidents par âge



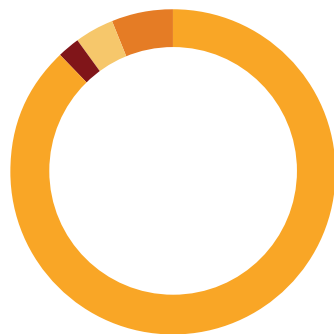
Répartition des résidents par sexe

Femmes : **65%**
Hommes : **35%**



Répartition des résidents par nationalité

Luxembourgeoise : **88%**
Française : **2%**
Italienne : **4%**
Autres : **6%**



En 2017, le Centre Pontalize était pratiquement toujours occupé à son maximum, les admissions se faisant sur base d'une liste d'attente. La mise à disposition d'un lit de vacances pour une période définie continue à être une offre très appréciée et fort sollicitée.

La réforme de l'Assurance Dépendance est un défi majeur qui nous a préoccupé en 2017 et dont les répercussions sur le terrain ne pourront être jugées qu'en 2018.

À l'instar des années précédentes, de nombreuses activités ont été proposées aux résidents et à leurs

proches: réunions d'information et d'échange, fête de famille, Hobby- & Konschtmaart, fêtes d'anniversaire, plusieurs manifestations musicales, cuisine thérapeutique, semaine barbecue, expositions, excursions, sorties, séances cinéma, Bingo, jeux de quilles, hydrothérapie, grande fête de Noël à la Däichhal et beaucoup d'autres activités.

Le Centre Pontalize accueille régulièrement des jeunes entre 18 et 30 ans pour un stage volontaire d'orientation d'une durée maximale de 12 mois. Dans ce cadre, nous travaillons en étroite collaboration avec le Service Nationale de la Jeunesse.

L'année 2017 fut surtout marquée par les festivités organisées autour du 10^e anniversaire du Centre Pontalize. Une fête officielle a eu lieu en présence de Corinne Cahen, ministre de la Famille et de l'Intégration, ainsi que d'autres personnalités locales et nationales. Lors d'une séance académique, feu le Prof. Dr Dieter Ferring a abordé le thème du vieillissement dans une Europe multiculturelle. Les défis que nous réserve l'avenir dans ce domaine sont multiples: le vieillissement de la population a un coût non négligeable, l'espérance de vie augmente de génération en génération et l'ensemble de personnes âgées à prendre en charge devient de plus en plus diversifié.

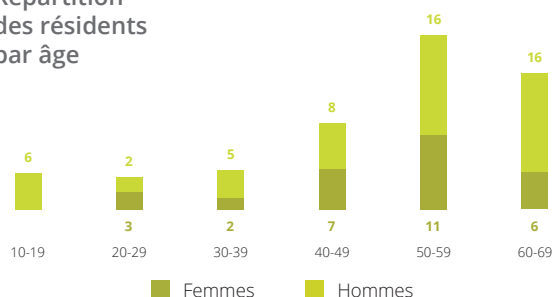
En bref

- 48 résidents CIPA
- 95 résidents MdS
- = 143 résidents au total
- 34 ans résident le plus jeune
- 103 ans résident le plus âgé
- 86 ans moyenne d'âge des résidents CIPA
- 77 ans moyenne d'âge des résidents MdS
- = 79 ans moyenne d'âge de tous les résidents
- 28 nouvelles admissions
- 27 décès
- € 2.615,04 prix de pension en chambre individuelle
- € 2.436,73 prix de pension en chambre double

Activités de soins & d'accompagnement socio-pédagogique pour personnes en situation de handicap

chiffres au 31/12/2017

Répartition des résidents par âge



Répartition des résidents par sexe

Femmes : 35%
Hommes : 65%



Répartition des résidents par nationalité

Luxembourgeoise : 83%
Portugaise : 7%
Italienne : 3%
Autres : 7%



À Ettelbruck, les travaux de construction de 4 nouvelles structures et de rénovation de 6 bâtiments existants ont bien avancé en 2017. Le planning est respecté. À Useldange, les travaux pour la création d'une structure pour 34 personnes souffrant d'un handicap psychique ont été lancés. Ces deux projets architecturaux progressent bien grâce à une excellente collaboration avec les divers ministères, administrations et communes.

Comme pour le Centre Pontalze, la réforme de l'Assurance Dépendance crée des incertitudes par rapport au financement des activités au Park.

Les répercussions réelles ne seront connues qu'en 2018.

Le projet pour adolescents s'est développé en 2017. Il s'adresse aux jeunes présentant non seulement un handicap mental, mais également un diagnostic psychiatrique et/ou un trouble du comportement. La prise en charge se base sur un concept d'encadrement socio-pédagogique spécialement adapté aux besoins de cette population-cible. Le fil conducteur du concept est la maximisation de leur autonomie, entre autres dans la réalisation des actes essentiels de la vie quotidienne. En 2017, 6 adolescents bénéficiaient d'une telle prise en charge multidisciplinaire.

Un projet artistique avec des élèves du Lycée Classique de Diekirch et un projet cuisine avec des élèves du Lycée Technique Hôtelier «Alexis Heck» ont rencontré un franc succès auprès des élèves et des résidents du Park.

Tous les ans, les résidents se réjouissent de participer aux diverses activités organisées au Park, comme p.ex.: fêtes de famille, concert du groupe musical, rallye pédestre, fête de carnaval, après-midi disco, fêtes de Noël.

En bref

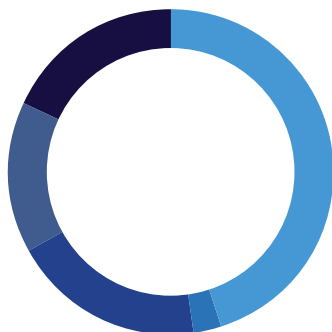
- 82 résidents dans nos structures d'hébergement
- 16 ans résident le plus jeune
- 69 ans résident le plus âgé
- = 48 ans moyenne d'âge de tous les résidents
- 5 nouveaux résidents dans nos structures d'hébergement
- 6 résidents ont quitté nos structures d'hébergement
- 5 résidents fréquentent des ateliers externes
- 9 participants non résidents dans nos centres d'accueil de jour

Nos collaborateurs

chiffres au 31/12/2017

Répartition des ETP par entité

- Rehaklinik : **45%**
- Département médical : **3%**
- Centre Pontalize : **19%**
- De Park : **15%**
- Administration : **18%**

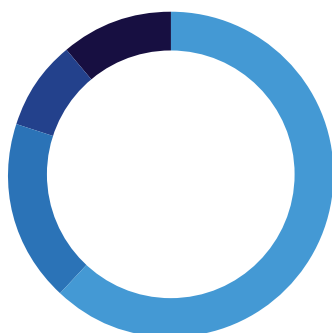


Afin d'assurer des soins et des accompagnements de qualité, le CHNP peut compter sur ses 744 collaboratrices et collaborateurs, soit 649,95 équivalents temps plein (ETP). Au 31 décembre 2017, les collaborateurs se répartissent comme suit toutes entités confondues:

- 16 médecins spécialisés en psychiatrie ou neuropsychiatrie
- 6 médecins spécialisés en pédopsychiatrie
- 5 médecins généralistes
- 573 personnels soignants et médico-techniques
- 81 personnels administratifs
- 63 personnels logistiques

Répartition des ETP par métier

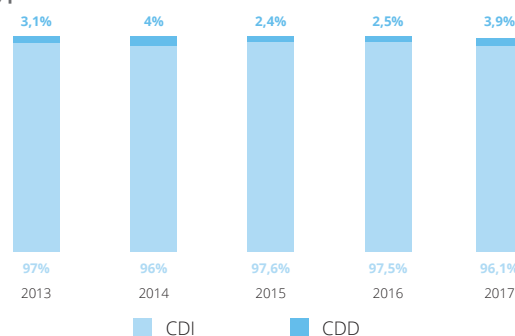
- Personnel soignant : **62%**
- Personnel médo-technique : **18%**
- Personnel logistique : **9%**
- Personnel administratif : **11%**



80% du personnel sont directement liés à la mission de prise en charge, de soins et d'accompagnement des patients et résidents du CHNP. Les 20% restants ont une mission transversale de soutien au «cœur du métier» et se composent de collaborateurs administratifs, techniques et logistiques.

Pour 2017, nous comptabilisons 52 départs toutes entités confondues, ce qui correspond à 45,60 ETP. Pour ce qui est des recrutements, nous comptons un total de 63 nouveaux collaborateurs (57,15 ETP).

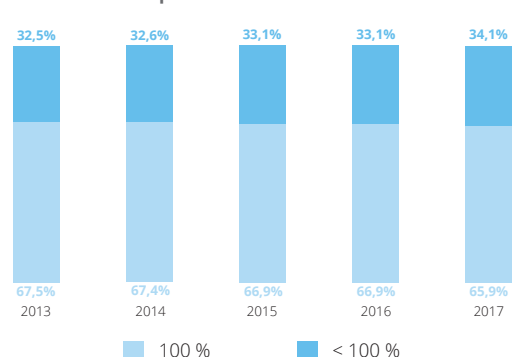
Types de contrats



Pour l'ensemble du CHNP, le recrutement a été prudent en 2017. Les nouveaux contrats à durée indéterminée (CDI) ont principalement servi à remplacer des départs définitifs et les contrats à durée déterminée (CDD) ont été accordés avant tout pour remplacer des congés sans solde et congés de maternité, respectivement des congés parentaux. La continuité des soins et la qualité constante de la prise en charge peuvent ainsi être garanties avec un total de 96,1% de CDI.

Près de 45% du personnel a été engagé ces 10 dernières années, dont 25% au cours des 5 ans passés. Plus de 20% des collaborateurs ont plus de 20 ans d'ancienneté.

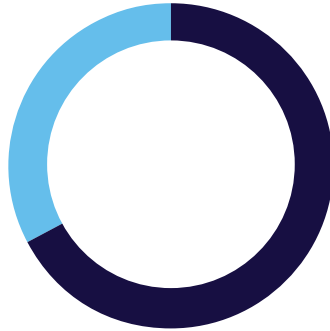
Gestion du temps de travail



Avec 34,1% en 2017, le taux d'occupation à temps partiel reste à un niveau élevé sur le long terme. Au CHNP, plus d'1 homme sur 10 et plus de 4 femmes sur 10 travaillent à temps partiel. Cette flexibilité permet aux collaborateurs d'avoir un bon équilibre entre leur vie privée et leur vie professionnelle.

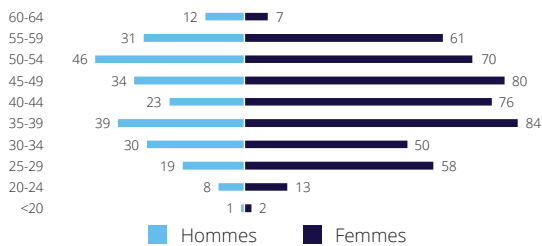
Répartition par sexe

Femmes : **67,3%**
Hommes : **32,7%**



Les soins sont traditionnellement un secteur plutôt «féminin», ce que confirme notre répartition entre femmes et hommes.

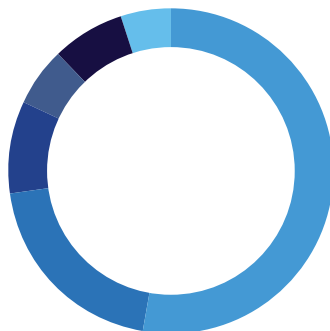
Pyramide des âges



En 2017, l'âge moyen était de 43,1 ans. Plus de 40% de notre personnel est âgé de moins de 40 ans et près de 25% de moins de 35 ans.

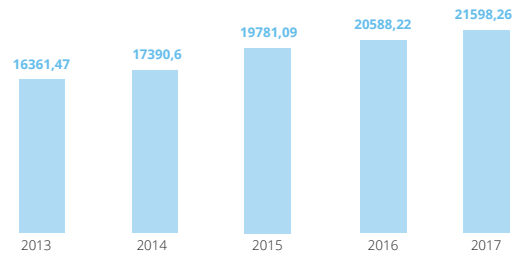
Répartition par nationalité

Luxembourgeoise : **53%**
Allemande : **20%**
Belge : **9%**
Portugaise : **6%**
Française : **7%**
Autre : **5%**

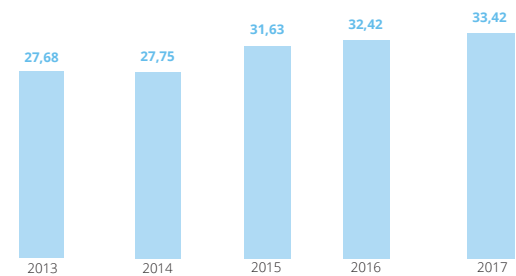


26 nationalités sont représentées au CHNP. Les Luxembourgeois constituent plus de la moitié du personnel alors que plus d'1 employé sur 3 vient d'un pays limitrophe: 53% de Luxembourgeois, 20% d'Allemands, 9% de Belges, 7% de Français et 6% de Portugais.

Évolution annuelle du nombre d'heures de formation continue toutes entités confondues



Évolution annuelle du nombre moyen d'heures de formation continue par ETP



Conformément à sa volonté d'être doté de collaborateurs compétents afin de pouvoir offrir des soins et des accompagnements adéquats, le CHNP a poursuivi sa politique de formation continue et de développement des compétences ciblée. En 2017, nous comptabilisons ainsi un nouveau total record de 21.598,26 heures de formation continue avec 33,42 heures en moyenne de formation continue par ETP.

Par ailleurs, le CHNP a aussi assuré un encadrement d'étudiants et de stagiaires venant d'écoles ou d'universités nationales et étrangères.

Autres chiffres intéressants

- **6,25%** d'absentéisme global
- **4,41** jours de durée moyenne de l'incapacité de travail
- **15,65** jours de congé de maladie/ETP/an (moyenne)
- **€ 63.354.404** frais de personnel



Contact

Centre Hospitalier
Neuro-Psychiatrique

17, avenue des Alliés
B.P. 111
L-9002 Ettelbruck

Tél.: (+352) 2682-1
Fax: (+352) 2682-2630

chnp@chnp.lu
www.chnp.lu

chnp.lu